

**Formato europeo per il
curriculum vitae**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome Annalisa Moramarco
Indirizzo Piazza Luigi Di Savoia n°22- 70121 Bari
Telefono Abitazione: 080/5241906- Cellulare: 340-7919967
Fax 080/5241906
E-mail morann63@gmail.com
Nazionalità Italiana
Data di nascita 21 GIUGNO 1963

ESPERIENZA LAVORATIVA

Date (da – a) 17/18-2011
Nome e indirizzo del datore di lavoro ICE –ISTITUTO NAZIONALE PER IL COMMERCIO ESTERO
Tipo di azienda o settore REGIONE PUGLIA
Tipo di impiego C.SO ALCIDE DE GASPERI, 292
Principali mansioni e responsabilità INTERPRETARIATO INGLESE-ITALIANO OPERATORI SAUDITI
VISITE AZIENDALI IN PUGLIA
NEL PROGETTO “FOGLIE DI UVA DA TAVOLA”

DAL 01/05/2010 AL 31/10/2010
ISTITUTO NAZIONALE TUMORI IRCCS “ GIOVANNI PAOLO II”
VIA S. HAHNEMANN, 10,
INCARICO DI COLLABORAZIONE, AI SENSI DELL’ ART. 7,
COMMA 6 DEL D.L. N. 165/2001 E ART. 409, C.3 DEL C.P.C., PER LE
ATTIVITÀ DI SUPPORTO LINGUISTICO SCIENTIFICO,
EDUCAZIONALE ED ORGANIZZATIVO DI CUI AL PROGETTO
INTEGRATO DI RICERCA FINALIZZATA IN ONCOLOGIA N.7
(PIO7) “*CANCER SURVIVORS: FROM GENETIC BASE OF
DEPRESSION TO THE PREVENTION OF AFFECTIVE DISORDERS*”.,

DAL 06/02/10 AL 13/03/10
IPSSAR A.PEROTTI-VIA NICEFORO,8
INCARICO PER ATTIVITA’ DI DOCENZA IN LINGUA INGLESE
NEL PROGETTO: “TECNICO DELL’ARTE DI PASTICCERIA E
DECORAZIONE DI BUFFET”
PER N.18 ORE DI INSEGNAMENTO

DAL 06/02/10 AL 19/02/10
IPSSAR A.PEROTTI- VIA VITERBO, 3
INCARICO PER ATTIVITA’ DI DOCENZA IN LINGUA INGLESE
NEL PROGETTO: “TECNICO PER LA GESTIONE DEI SERVIZI DI
BANCHETTI E RICEVIMENTI”
PER N.18 ORE DI INSEGNAMENTO

DAL 23/10/09 AL 23/02/10
C.I.F.I.R. - PIAZZA GIULIO CESARE, 13- BARI
CENTRI FORMAZIONE ISTRUZIONE ISTITUTI ROGAZIONISTI
DOCENTE DI LINGUA INGLESE
NEL CORSO: “ OPERATORE DI CALCOLATORI ELETTRONICI”
PER SVANTAGGIATI

PER N. 50 ORE DI INSEGNAMENTO

DAL 20/05/09 AL 03/06/09

IPSSAR A. PEROTTI

INCARICO PER ATTIVITA' DI DOCENZA IN LINGUA INGLESE
NEL PROGETTO: "ESPERTO NELLA GESTIONE DEI SERVIZI DEI
VINI WINE MARKER"

DELL'ARTE DI PASTICCERIA E DECORAZIONE DI BUFFET"

PER N.18 ORE DI INSEGNAMENTO

20/03/09

INCARICO DI INTERPRETARIATO IN INGLESE

WORKSHOP OLIO DI PUGLIA

PRESSO "PALAZZO DELLA PROVINCIA" DI BARI

DAL 06/02/10 AL 13/03/10

IPSSAR A. PEROTTI

INCARICO PER ATTIVITA' DI DOCENZA IN LINGUA INGLESE
NEL PROGETTO: "ESPERTO

DELL'ARTE DI PASTICCERIA E DECORAZIONE DI BUFFET"

PER N.18 ORE DI INSEGNAMENTO

24-25/09/08

INCARICO DI INTERPRETARIATO IN INGLESE

SETTORE MODA-USA

PRESSO" PARK HOTEL E CHIUSA DI CHIETRI"

22/08/08

ATTIVITA' DI CONSULENZA COME TRADUTTRICE DI LINGUA
INGLESE

PER UN DECRETO DI GIUDIZIO IMMEDIATO

PRESSO LA" SEZIONE GIP DEL TRIBUNALE" DI BARI

21/09/08

INCARICO DI INTERPRETARIATO IN INGLESE

WORKSHOP UVA DI PUGLIA

PRESSO "FIERA DEL LEVANTE" DI BARI

18/09/08

GIC'90

GRUPPO INTERPRETI DI CONFERENZA

INCARICO DI INTERPRETARIATO IN INGLESE

FORUM ENERGIA RINNOVABILE

PRESSO "FIERA DEL LEVANTE" DI BARI

05/08/08

ATTIVITA' DI CONSULENZA COME INTERPRETE DI LINGUA
INGLESE IN UDIENZA PENALE

PER INTERROGATORIO DI GARANZIA

PRESSO LA " SEZIONE GIP DEL TRIBUNALE"DI BARI

DAL 18/01/08 AL 14/06/08

ISTITUTO INFORMA S.R.L.

VIA DELL'ACQUA TRAVERSA, 187/189 – ROMA

ASSOCIAZIONE FORMAZIONE

DOCENTE DI LINGUA INGLESE

NEL CORSO: "FERROVIE SUD-EST"

PER N. 45 ORE DI INSEGNAMENTO

09/06/2008

ATTIVITA' DI CONSULENZA COME TRADUTTRICE DI LINGUA
INGLESE IN UDIENZA PENALE

PER UNA CONVALIDA DI ARRESTO
PRESSO LA "SEZIONE GIP DEL TRIBUNALE" DI BARI

DAL 24/01/08 AL 22/05/08

C.I.F.I.R.

DOCENTE DI LINGUA INGLESE

NEL CORSO: "EDUCATORE SORDO

PER SORDO-MUTI

PER N. 25 ORE DI INSEGNAMENTO

28/03/08

ISTITUTO TUMORI "GIOVANNI PAOLO II"

VIA S. HAHNEMANN, 10, 70126 BARI- ITALY

ATTIVITA' DI COLLABORAZIONE COME TRADUTTRICE IN
LINGUA INGLESE:

"CANCER LONG-TERM SURVIVORSHIP: AN EMERGING
PROBLEM".

FROM THE AMERICAN DATA TO THE ITALIAN PROJECT PIO 7

DAL 11/01/07 AL 24/09/07

C.I.F.I.R.

DOCENTE DI LINGUA INGLESE

NEL CORSO: "PROGETTISTA E GESTORE DI FORMAZIONE IN

RETE- E- LEARNING MANAGEMENT E SOCIETA' DELLA
CONOSCENZA"

PER N. 50 ORE DI INSEGNAMENTO

13/09/07

GIC' 90 – VIA MONTE DI DIO, 66- NAPOLI

ATTIVITA' DI TRADUTTRICE SIMULTANEA IN LINGUA INGLESE

"PROGETTO EMMA BONINO" SULLE IMPRENDITORIA
FEMMINILE

PRESSO "FIERA DEL LEVANTE" DI BARI

DAL 07/03/2007 A 14/06/2007

LICEO CLASSICO "CAGNAZZI" - PIAZZA ZANARDELLI –
ALTAMURA (BA)

INDIRIZZO SOCIO-PSICO-PEDAGOGICO

DOCENTE DI LINGUA INGLESE

PER N. 90 ORE DI INSEGNAMENTO

DAL 06/02/2007 AL 15/03/2007

A.F.S. – VIA OFANTO, 2- LECCE

ASSOCIAZIONE FORMAZIONE SALENTO

DOCENTE DI LINGUA INGLESE

NEL CORSO: "TECNICO ADDETTO ALLA LOGISTICA ED ALLA
ORGANIZZAZIONE DI UN INTERPORTO"

PER N. 35 ORE DI INSEGNAMENTO

DAL 01/02/06 AL 30/11/06

C.I.F.I.R.

DOCENTE DI LINGUA INGLESE

NEL CORSO: "TECNICO CARTOGRAFICO"

PER N. 25 ORE DI INSEGNAMENTO

DAL 12/02/06 AL 02/10/06

C.I.F.I.R.

DOCENTE DI LINGUA INGLESE

NEL CORSO: "OPERATORE CONTABILE INFORMATIZZATO"

PER N. 50 ORE DI INSEGNAMENTO

DAL 06/09/06 AL 22/09/06
COTUP – VIA CESARE BATTISTI-LECCE
CONSORZIO OPERATORI TURISTICI PUGLIESI
DOCENTE DI LINGUA INGLESE
NEL CORSO:”OPERATORE BENESSERE”
PER N. 35 ORE DI INSEGNAMENTO

DAL 23/10/03 AL 30/06/06
C.I.F.I.R.
DOCENTE DI LINGUA INGLESE
NEL CORSO:” INSTALLATORE MANUTENTORE IMPIANTI
ELETTRICI CIVILI E INDUSTRIALI”
PER N. 125 ORE DI INSEGNAMENTO

DAL 14/01/03 AL 30/09/05
SPEGEA S.r.l. – VIA AMENDOLA, 172/C - BARI
SCUOLA DI MANAGEMENT
DOCENTE DI LINGUA INGLESE
NEL CORSO:” MASTER IN MANAGEMENT E SVILUPPO
IMPRENDITORIALE”, XIX ^, XX^, XXI^ EDIZIONE EDIZIONE
PER N. 230 ORE DI INSEGNAMENTO

DA SETTEMBRE 2002 A LUGLIO 2003
NOUVELLE ESTETIQUE ACADEMIE S.A.S.
VIA DEVITOFRANCESCO, 2/N - BARI
DOCENTE DI LINGUA INGLESE
NEL CORSO:” OPERATRICE ESTETISTA”
PER N. 200 ORE DI INSEGNAMENTO

DAL 22/05/02 AL 25/06/03
SPEGEA
DOCENTE DI LINGUA INGLESE
NEL CORSO:” CORSO DI FORMAZIONE PER PRATICANTI
AVVOCATI”, I^ - II^ EDIZIONE
PER N. 60 ORE DI INSEGNAMENTO

DAL 04/06/03 AL 23/06/03
SCUOLA MEDITERRANEA – VIA OTTAVIO SERENA, 38 -BARI
ASSOCIAZIONE PER LO SVILUPPO LOCALE
DOCENTE DI LINGUA INGLESE
NEL CORSO:” ADDETTO ALLA GESTIONE AMMINISTRATIVA
CON PROCEDURE INFORMATICHE”, (G 7) EX-LAVORATORI
C.C.R., I^ II^ EDIZIONE
PER N .28 ORE DI INSEGNAMENTO

DAL 30/01/02 AL 15/04/02
SPEGEA
TRADUTTRICE DI LINGUA INGLESE
CONSULENTE JR TRADUZIONE ATTIVITA’:”EQUAL 1”
PER N. 20 ORE DI INSEGNAMENTO

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Date (da – a) IL 19/04/2011
Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione PRESSO: ASNOR – ASSOCIAZIONE NAZIONALE ORIENTATORI
Principali materie / abilità CORSO SU: “ORIENTATORE DIDATTICO”

professionali oggetto dello studio
Qualifica conseguita
Livello nella classificazione nazionale
(se pertinente)

ATTESTATO DI FREQUENZA DELLA DURATA DI 600 ORE

IL 25/10/2010

PRESSO: ASNOR – ASSOCIAZIONE NAZIONALE ORIENTATORI
CERTIFICATO: EDI ENTRY LEVEL CERTIFICATE IN ESOL
INTERNATIONAL (ENTRY LEVEL 3) JETSET LEVEL 4 (CEF B1)

Dal 01/07/06 al 07/10/06

PRESSO: ENGLISH EXPRESS LANGUAGE SCHOOL
CORSO DI “INGLESE GIURIDICO”: “THE LANGUAGE OF
ENGLISH LAW”
ATTESTATO DI FREQUENZA DELLA DURATA DI 50 ORE
(09/10/06)

Dal 11/05/06 al 27/05/06

PRESSO: SCUOLA CENTRALE DI FORMAZIONE DI BOLOGNA
CORSO SPECIALISTICO SU” FORMAZIONE FORMATORI SULLA
COMUNICAZIONE EFFICACE E RELAZIONE INTERPERSONALE”,
II^ EDIZIONE
ATTESTATO DI FREQUENZA DELLA DURATA DI 40 ORE

Dal 24/03/06 al 07/04/06

PRESSO: SCUOLA CENTRALE DI FORMAZIONE DI BOLOGNA
CORSO SPECIALISTICO SU” FORMAZIONE FORMATORI SULLA
COMUNICAZIONE EFFICACE E RELAZIONE INTERPERSONALE”,
I^ EDIZIONE
ATTESTATO DI FREQUENZA DELLA DURATA DI 20 ORE

Dal 15/11/01 al 08/03/02

PRESSO: SPEGEA
CORSO SPECIALISTICO”PROFESSIONE FORMATORE”
ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE
VALIDAZIONE DEL PERCORSO FORMATIVO (03/05/02)

Dal 1996 al 2000

PRESSO: ASSOCIAZIONE CULTURALE GENTE MEDITERRANEA
CORSO DI LINGUA ARABA
ATTESTATO DI FREQUENZA

IL 28/02/99

PRESSO: CENTRO STUDI LEVANTE
CORSO AVANZATO DI INFORMATICA
ATTESTATO DI FREQUENZA DELLA DURATA DI 40 ORE

IL 30/06/98

PRESSO: CENTRO STUDI LEVANTE
CORSO BASE DI INFORMATICA
ATTESTATO DI FREQUENZA DELLA DURATA DI 40 ORE

IL 26/06/95

PRESSO: UNIVERSITA’ DI BARI
LAUREA IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE (CON
VOTAZIONE DI 108/110)
DIPLOMA DI LAUREA

IL 19/11/82

PRESSO: CENTRO STUDI “ATHENEUM” PUGLIE
CORSO TEORICO-PRATICO IN DATTILOGRAFIA (CON

VOTAZIONE FINALE DI 30/30)
ATTESTATO DI DATTILOGRAFIA

IL 31/07/82
PRESSO: ISTITUTO MARGHERITA
MATURITA' CLASSICA
DIPLOMA DI MATURITA' CLASSICA

DAL 1974 AL 1978
PRESSO: BRITISH SCHOOL
CORSI DI LINGUA INGLESE
CERTIFICAZIONE "TRINITY COLLEGE LONDON"

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

MADRELINGUA

ALTRE LINGUE

ITALIANO

INGLESE

Capacità di lettura LIVELLO: OTTIMO

Capacità di scrittura LIVELLO: OTTIMO

Capacità di espressione orale LIVELLO: OTTIMO

SPAGNOLO

Capacità di lettura LIVELLO: OTTIMO

Capacità di scrittura LIVELLO: OTTIMO

Capacità di espressione orale LIVELLO: OTTIMO

ARABO

Capacità di lettura LIVELLO: BUONO

Capacità di scrittura LIVELLO: BUONO

Capacità di espressione orale LIVELLO: BUONO

CAPACITÀ E COMPETENZE

RELAZIONALI

PORTATA ALLE RELAZIONI SOCIALI E INTERPERSONALI CON
ATTITUDINI AL LAVORO DI GRUPPO

PARTECIPAZIONE AD ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO
“AGEBEO E AMICI DI VINCENZO”-ONLUS (ASSOCIAZIONE
GENITORI BAMBINI EMATO-ONCOLOGICI),COME VOLONTARIA

CAPACITÀ E COMPETENZE

ORGANIZZATIVE

CAPACITA' DI ORGANIZZARE CORSI DI LINGUE PER DIVERSI
GRADI DI APPRENDIMENTO E TIPOLOGIE TECNICHE DI
DOCENZA

**CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE.**

06/07/2010
EIPASS CERTIFICATE- EUROPEAN INFORMATICS PASSPORT
7 MODULI D'

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ARTISTICHE**

BUONA CAPACITA' NEL TRADURRE I CONCETTI ESPRESSI NELLE
OPERE ARTISTICO- LETTERARIE

**ALTRE CAPACITÀ E
COMPETENZE**

Dal 07/11/06
ISCRIZIONE NELL'ALBO DEI CONSULENTI TECNICI DEL
TRIBUNALE DI BARI (CTU)
INGLESE-SPAGNOLO NEL RUOLO : "INTERPRETI "(INGLESE-
SPAGNOLO)

Dal 16-06-06
ISCRIZIONE NELL'ALBO PROFESSIONALE DELLA CAMERA DI
COMMERCIO DI BARI
INGLESE-SPAGNOLO
ISCRITTA NEL RUOLO "PERITI ED ESPERTI" (INGLESE-SPAGNOLO)

PATENTE

PATENTE TIPO B- MEZZO PROPRIO

"Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dichiaro che quanto sopra corrisponde a verità e di non avere a proprio carico sentenze di condanne passate in giudicato per reati contro la P. A. o per reati di natura amministrativo - finanziaria. Ai sensi del D.Lgs n.196 del 30/06/2003 dichiaro, altresì, di essere informato che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa e che al riguardo competono al sottoscritto tutti i diritti previsti all'art. 7 della medesima legge".

Bari, lunedì 22 novembre 2010

Dott.ssa Annalisa Moramarco

